104 年花蓮縣語文競賽 客家語字音字形

【海陸腔(國小、國中、高中)學生組】

一、 請寫出「」內客家語漢字之拼音，共100 題。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 題號 | 客家語漢字 | 客家語拼音 | 題號 | 客家語漢字 | 客家語拼音 |
| 1 | 石「碫」 | donˇ | 16 | 「笛」仔 | tagˋ |
| 2 | 魂「魄」 | pag | 17 | 老一「輩」 | buiˇ |
| 3 | 湯「匙」白 | shi | 18 | 運「動」坪 | tung+ |
| 4 | 元「帥」 | soiˇ | 19 | 踏「碓」 | doiˇ |
| 5 | 七「儕」 | sa | 20 | 「裡」肚 | diˋ |
| 6 | 徙「竇」 | deuˇ | 21 | 「怠」慢 | tai+ |
| 7 | 「庵」堂 | amˋ | 22 | 無尾「熊」 | rhung |
| 8 | 大「概」 | koiˊ | 23 | 彈「劾」 | hedˋ |
| 9 | 火「燂」煤 | tam | 24 | 「递」藤 | taiˋ |
| 10 | 「探」頭 | damˋ | 25 | 「嘍」狗相咬 | leuˇ |
| 11 | 背「痀」痀 | guˋ | 26 | 道「嘆」 | tanˇ |
| 12 | 「乞」食仔 | kied | 27 | 走相「逐」 | giug |
| 13 | 「篡」位 | chonˇ | 28 | 「亮」線 | langˇ |
| 14 | 天「篷」 | pung | 29 | 石「窿」 | lung |
| 15 | 「縈」線 | rhangˋ | 30 | 「啄」目睡 | dug |
| 題號 | 客家語漢字 | 客家語拼音 | 題號 | 客家語漢字 | 客家語拼音 |
| 31 | 「撥」錢 | bad | 49 | 鋸「屑」 | sud |
| 32 | 酒「甕」 | vungˇ | 50 | 「撰」寫 | con+ |
| 33 | 飯「糰」 | ton | 51 | 「挳」字眼 | kangˇ |
| 34 | 「http://hakka.dict.edu.tw/hakkadict/koupng/F39B.png」羅帕 | dungˋ | 52 | 「挨」粄 | aiˋ |
| 35 | 「竳」線 | den | 53 | 背「鑊」 | vogˋ |
| 36 | 「朝」晨頭 | zhauˋ | 54 | 放紙「鷂」 | rhau+ |
| 37 | 鬧「熱」 | ngiedˋ | 55 | 花「螺」心 | lo |
| 38 | 「凝」凍 | kien | 56 | 干「戈」 | koˋ |
| 39 | 「博」士 | bog | 57 | 緊行緊「遽」 | giag |
| 40 | 連「峨」接棟 | ngo | 58 | 「遰」病 | cheˇ |
| 41 | 「薑」嬤 | giongˋ | 59 | 飯撈「戽」水 | fuˇ |
| 42 | 「愐」心事 | menˊ | 60 | 吹「笛」 | tagˋ |
| 43 | 功「勛」 | hiunˋ | 61 | 當會「呿」 | kiaˋ |
| 44 | 「住」家 | chu+ | 62 | 功虧一「簣」 | kuiˊ |
| 45 | 狗尾「粟」 | siug | 63 | 發「酵」 | gauˇ |
| 46 | 「鞏」固 | giungˊ | 64 | 發「癬」 | sienˊ |
| 47 | 「陸」續 | liugˋ | 65 | 腳「髀」 | biˊ |
| 48 | 食李「飢」 | giˋ | 66 | 半鹹「腥」 | siangˋ |
| 題號 | 客家語漢字 | 客家語拼音 | 題號 | 客家語漢字 | 客家語拼音 |
| 67 | 「腰」仔 | rhauˋ | 85 | 「合」意 | gag |
| 68 | 通「緝」 | sibˋ | 86 | 「暴」風雨 | pauˇ |
| 69 | 強「盜」 | to+ | 87 | 「挷」草 | bangˋ |
| 70 | 「刮」鬚 | guad | 88 | 「震」動 | zhinˊ |
| 71 | 「髻」鬃 | giˇ | 89 | 「靴」仔 | hioˋ |
| 72 | 「芹」菜 | kiun | 90 | 家「眷」 | gienˊ |
| 73 | 「秥」米 | zhamˋ | 91 | 「碫」仔 | donˇ |
| 74 | 「幻」燈機 | fan+ | 92 | 童「乩」 | giˋ |
| 75 | 溚「潦」 | lau | 93 | 孤「栖」 | siˋ |
| 76 | 「韌」性 | ngiun+ | 94 | 「焙」火 | poiˇ |
| 77 | 「合」界 | gab | 95 | 倉「頡」 | gied |
| 78 | 物「產」 | sanˊ | 96 | 「另」力 | nangˇ |
| 79 | 「煠」肉 | sabˋ | 97 | 直「徑」 | ginˇ |
| 80 | 瘟「疫」 | rhidˋ | 98 | 知人「我」 | ngoˋ |
| 81 | 「爌」肉 | kongˇ | 99 | 「撐」船 | cangˇ |
| 82 | 「絆」人 | banˇ | 100 | 「義」務 | ngi+ |
| 83 | 「豐」沛 | pongˋ |  |  |  |
| 84 | 武「頓」 | dunˊ |  |  |  |

二、 請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共100 題。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 題號 | 客家語拼音 | 漢字 | 題號 | 客家語拼音 | 漢字 |
| 1 | shagˋfoiˋrham+lu+ | 掞 | 18 | gog「ciuˋ」loi | 揫 |
| 2 | daˊ「chud」bunˊ | 出 | 19 | 「coˇ」man+ | 搓 |
| 3 | 「zhunˊ」loi liau+ | 準 | 20 | loi toi「zuˊ」 | 祖 |
| 4 | 「cai」cai tabˋtabˋ | 踩 | 21 | 「liauˊ」tai+ kungˋ | 了 |
| 5 | 「kiedˋ」sanˋ | 蹶 | 22 | 「lui」toi | 擂 |
| 6 | 「chui+」haˋloi | 墜 | 23 | 「biauˋ」fungˋ | 飆 |
| 7 | hiˇ「kiag」 | 劇 | 24 | 「gab」 tam | 洽 |
| 8 | 「hiˇ」siong+toi | 氣 | 25 | 「bog」ngin nauˋ | 博 |
| 9 | 「sanˋ」gieuˊtai+ | 山 | 26 | 「dab」sinˇ | 搭 |
| 10 | 「ten」denˊ | 跈 | 27 | zhangˇ loi「liau+」 | 尞 |
| 11 | ngid「zhiˇ」 | 誌 | 28 | bad sienˋ「caiˊ」 | 綵 |
| 12 | tai+「kimˋ」samˋ | 衿 | 29 | rhanˇ「hen+」 | 恨 |
| 13 | go「zia」 | 嗟 | 30 | 「fanˇ」er vug | 販 |
| 14 | bod「saˋ」 | 痧 | 31 | shidˋtai+「deˇ」 | 垤 |
| 15 | zhuˋ「poiˋ」er | 胚 | 32 | 「togˋ」coiˇ | 擇 |
| 16 | tai+「giauˇ」 | 噭 | 33 | 「giangˊ」vui er | 頸 |
| 17 | 「kui+」baiˇ | 跪 | 34 | 「zaˇ」rhiˇ | 詐 |
| 題號 | 客家語拼音 | 漢字 | 題號 | 客家語拼音 | 漢字 |
| 35 | tai+ shuiˊ「ngieˇ」 | 蟻 | 53 | shuiˊ「gab」 | 閘 |
| 36 | 「pun」gaiˋgoiˋ | 歕 | 54 | gungˋ「kienˊ」 | 頃 |
| 37 | bag funˋ「lidˋ」 | 率 | 55 | vug「rham」diauˋ | 簷 |
| 38 | tienˋ「chonˋ」ngid | 穿 | 56 | ngiˊ「lungˋ」 | 聾 |
| 39 | gab「gud」vun | 骨 | 57 | zhiˊ「bug」vui funˋ | 腹 |
| 40 | zoˇ「zaiˋ」er | 齋 | 58 | sanˋaˋ「siag」 | 鵲 |
| 41 | chang「ngauˋ」gimˋ | 咬 | 59 | 「kio」shiuˊ | 瘸 |
| 42 | 「gog」coiˇ | 角 | 60 | 「dug」shidˋ | 篤 |
| 43 | gaiˋ「lonˇ」er | 僆 | 61 | ngiu siongˋ「deuˇ」 | 鬥 |
| 44 | a+ziu「zienˇ」 | 箭 | 62 | vu ziˇrhi sii+ | 濟 |
| 45 | vui shinˋ「kiun」 | 裙 | 63 | ziangˋ「zheˊ」 | 媸 |
| 46 | ngiedˋ「gab」er | 鴿 | 64 | ho「baˇ」 shuiˊ | 壩 |
| 47 | rhidˋ「gab」 | 胛 | 65 | lo「lug」 | 碌 |
| 48 | 「dangˇ」shuˋgiˋ | 釘 | 66 | chiuˇngiau+「hiamˋ」 | 馦 |
| 49 | pon+「samˊ」 | 糝 | 67 | 「sang+」gungˋ | 覡 |
| 50 | 「bag」 zhoiˇbag pi+ | 擘 | 68 | 「shoiˇ」vuˇrhan | 稅 |
| 51 | rhiˋsamˋlam「luiˊ」 | 褸 | 69 | heuˊlanˋ「poˋ」padˋ | 波 |
| 52 | banˇzinˋ「ngongˇ」 | 戇 | 70 | 「lug」ngin | 摝 |
| 題號 | 客家語拼音 | 漢字 | 題號 | 客家語拼音 | 漢字 |
| 71 | mo banˇ「sid」 | 息 | 89 | bauˊ「ziug」 | 足 |
| 72 | 「pongˇ」fungˋca | 膨 | 90 | 「ag」shiuˊ | 扼 |
| 73 | 「ngamˊ」ngamˊbaiˇ | 頷 | 91 | denˊ「lu+」 | 路 |
| 74 | 「pauˇ」fad fu+ | 暴 | 92 | 「bauˋ」 ng | 鮑 |
| 75 | 「baˊ」cong | 靶 | 93 | 「chaˋ」siiˇ | 賒 |
| 76 | dongˋ「fad」 | 闊 | 94 | tai+giog「banˊ」 | 板 |
| 77 | lan+ pu「shogˋ」 | 杓 | 95 | ngiedˋ「gib」 | 給 |
| 78 | ciang+「li+」 | 俐 | 96 | banˇlanˇ「can」ˇ | 燦 |
| 79 | rhiu+ pi「punˋ」 | 賁 | 97 | 「toi+」kuanˊ | 貸 |
| 80 | siaˊvanˋ「lien 」 | 輓 | 98 | 「baiˋ」koiˋ | 掰 |
| 81 | dongˋ「tiongˇ」 | 暢 | 99 | ziiˋ「sinˇ」 | 訊 |
| 82 | sii+banˇgungˋ「poi+」 | 倍 | 100 | vang gag「mogˋ」 | 膜 |
| 83 | shuiˊ「zhunˇ」 | 圳 |  |  |  |
| 84 | 「vanˊ」shiuˊ | 挽 |  |  |  |
| 85 | ti+「tungˋ」 | 動 |  |  |  |
| 86 | nai「ziongˋ」 | 漿 |  |  |  |
| 87 | 「banˋ」teu namˊgiangˊ | 扳 |  |  |  |
| 88 | 「ngi」fu | 疑 |  |  |  |